HIERONYMUS

Admont, 2. Hälfte 12. Jh.

Quelle: http://manuscripta.at/?ID=25885
Copyright: Admont, Benediktinerstift

salutisq: eox nullā curā gerunt. de quib'
dr: qui deuorant plebē meā sicut cibū pa
nis: de quib' & apls: comedunt inqt domos
uiduarū. Possum' patres q' comedunt filios.
& filios qui comedunt patres. ñ solū in ba
bylonia. sj 7 in romana obsidione intelligere. Illudq: q' dr: 7 uentilabo uniuersas reli
quias tuas in omnē uentū: magis ad roma
nā pertinet captiuitatē. qndo totū orbē dē
perisē. Et hec ē omnē uentū. capillox
barbeq: dispsio.

Idcirco uiuo ego dicit dns ds: ri peo q' scīm
meū polluisti. omnib' offensionib' tuis. &
in cunctis abhominationib' tuis. ego quoq:
confringā. siue iurta lxx. abscidā te. 7 non
parcet oculus meus: & ñ misereb'r: q' prie
hoc ad ierim dr: quia scā mea uiolasti. me
deserens: 7 in templo meo ydola collisti. ego
q'q: confringā omā ydola tua. 7 conterā atq: ꝛcidā.
siue abscidā te. quia tu pri' abiecisti me. Et
ñ parcet oculus meus: cū te uido fam. gla
dio. seruitutis colla submittere. nec misere
b'r: quia miām ñ mereris. S' cptū ē eni.
Ibant misericordes: quo ipsi misericordiam consequent.
Hoc ide 7 necessā intelligendū ē. q' magistri
& sacerdotib' qui egerint negligenter:
possit ds cotidie dicere. Quia scā mea uio
lasti. in cunctis offensionib' uris. 7 inmundi
sis abhominationib' q' egisti: ego quoq: uo
conterā atq: confringā: reddaq: pme q'
in meū ppīm ppetrastis. Neq' conterā pasto
res: hec ide ppha pleni loquit: q' lanis ouū
opiant: 7 lacte uescant: & caseo. 7 fractū
pecus. ac morbidū ñ requirant.

Tertia tui pars peste morietur. 7 fame cōsume
tur in medio tui. & tertia tui pars gladio
cadet in circuitu tuo. tertiā uero partē
tuā. omnē uentū dispgā. 7 gladiū
euaginabo p' eos: & implebo furorē meū.
& requiescere faciā indignationē meā
in eis: & consolabor: & scient q' ego dns
locutus sū in zelo meo. cū impleuero indig
nationē meā in eis. Lxx. q̄a sup' iu. partes
posuerant. qs in descriptione incendii. 7 gla
dii. 7 dispsionis. tres tantū esse sermo ppheticus
adpbauit. ut q' supfluo una pars incendii
in duas partes diuidere. in hoc q'q: loco eandē
pmā partē diuisere in duas. ut dicerent.
quarta pars tui morte adtere morietur. 7 qrta pars
tui fame consumetur in medio tui. 7 qrta
pars tui cadet in circuitu tuo. 7 quartā
partē tui omnē uentū dispgā. licet hoc
q' posuim' 7 qrta pars tui in gladio cadet.
de theodotionis editione sub asterisci's
additū ē. ⁂ spiritū ē aut ut hebrea ueri
tas continet. tres esse partes de quarū p'
ma dicat. tertia tui pars peste morietur.
& fame cōsumetur in medio tui. multoq:
melius fuerat transferre q' scriptū ē. quā
re male translate patrocinū quererē.
Hoc q̄ dicam' ab illis factū quib' uetustas
auctoritatē dedit. sj p multa scriptorū
sectā atq: lectox uitio deprauatā. quā q'
& aristeus. 7 iosepius. 7 omnis scola iudeox
v. tantū libros moysi. a lxx. translatos
asserunt. De quo caplo qua sup' diximus
nē omittendū iudi: Hoc tm addā q' necessā
riū ē meo q' am. 7 implebo furorē meū.
& requiescere faciā indignationē meā in
eis & consolabor: & scient quia ego dns lo
cutus sū in zelo meo. cū impleuero indig
nationē meā meis. quom' sementē sit
furor: 7 indignatio. 7 zelus di. Sepe exposu
im' q' humanis ds loquat affectib' ñ quo
ipse irascat: sj quo nos p penas atq: dn sen
tim' iratū: 7 zelus aut sub metaphora uiri
& uxoris accipendus: qui quādiu uxorē
diligit zelotup' ē. si neglexerit. dic illud
q' inseqntib' dicturi sum'. 7 zelus mis rece
det ate. & ultra ñ irascat: t. Qdq: iungit.
& scient q̄a ego dns locutus sū in zelo meo. ñ
illi q' cōsumpti s' fame 7 pestilentia. nec qui

14

crucia